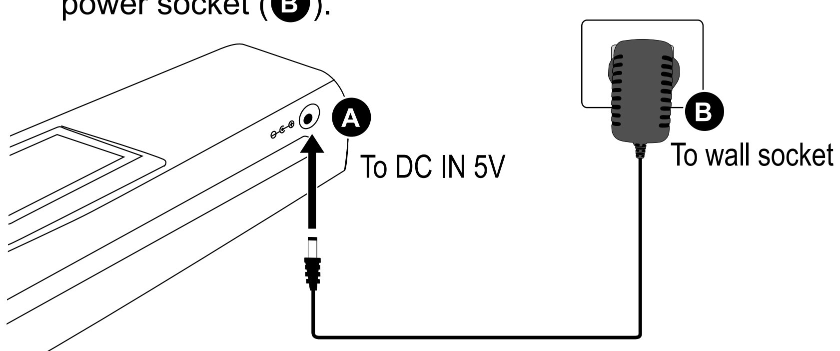
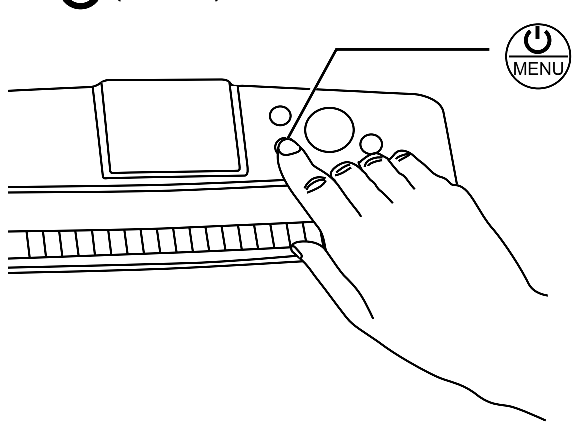
DOCUSCAN Quickstart Guide

ENGLISH	DEUTSCH	FRANÇAIS	ITALIANO
ESPAÑOL	NEDERLANDS	PORTUGUÊS	

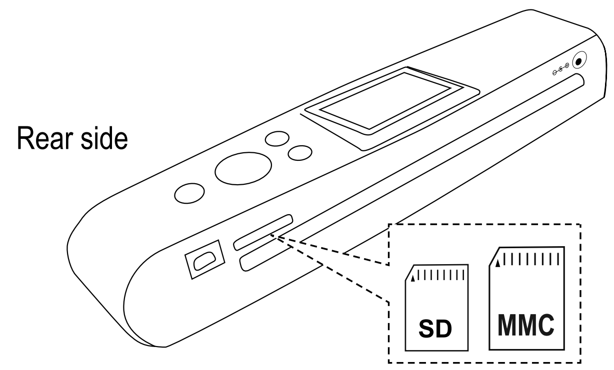
1 Connect one end of supplied power adapter to the scanner's DC IN 5V jack (A), and the other end to a power socket (B).



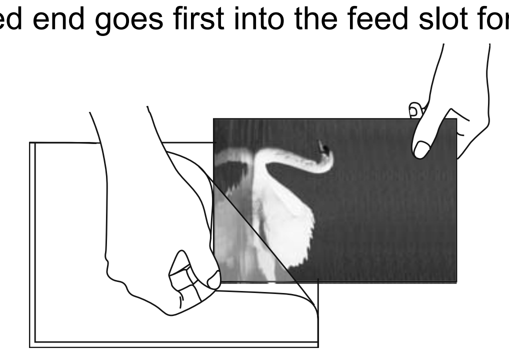
2 Press ⏻ (Power) to turn on the scanner.



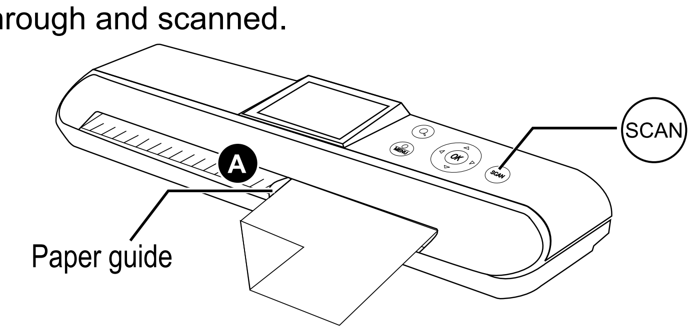
3 Insert a SD or MMC card into the card slot with the gold contacts facing up.



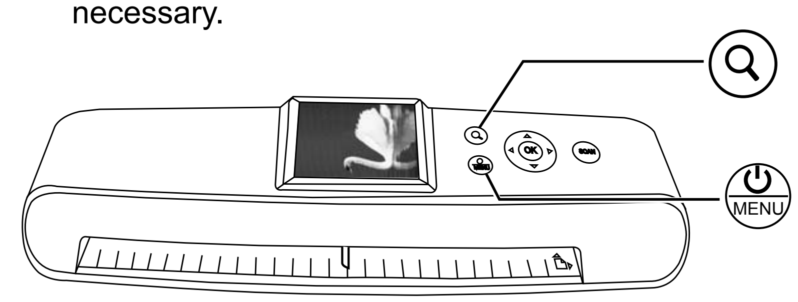
4 It is recommended to use the supplied photo protective sleeve for photo scanning. Please place the photo inside the protective sleeve. Make sure the sealed end goes first into the feed slot for scanning.



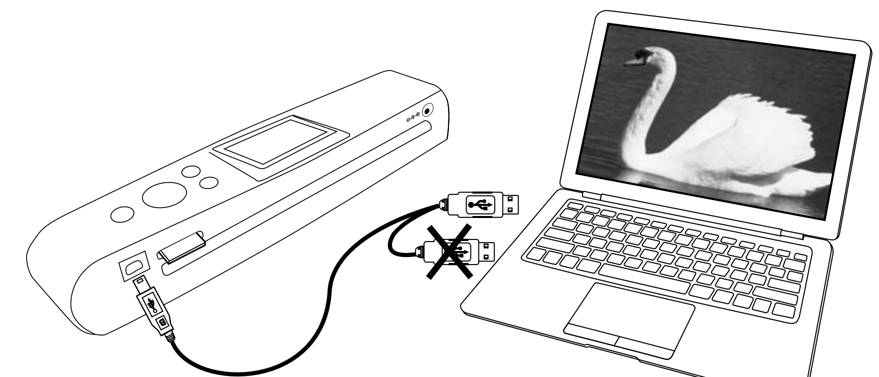
5 Insert the photo facing DOWN into the scanner's feed slot, adjust the paper guide (A) against the edges of the photo. Press **SCAN**, the photo will be rolled through and scanned.



6 The scanned photo will appear on the screen of the scanner. Press 🔍 (Zoom) to inspect, and press **MENU** to select "Rotate" to rotate the photo if necessary.



7 Remove the SD/MMC card from the scanner, or connect the scanner to PC with the SD/MMC card inserted, then select "Mass Storage" to transfer scanned photos to PC.



Congratulations! You have successfully completed the scanning operations with your scanner. To learn other available features, please read the user manual provided with your scanner.

1

Schließen Sie ein Ende am 5 V-DC-Eingang des Scanners (A) und das andere Ende an eine Steckdose (B) an.

Connectez l'une des extrémités sur la prise entrée CC 5V du scanner (A), et l'autre extrémité sur une prise électrique (B).

Collegare una estremità al jack DC IN 5V dello scanner (A) e l'altra estremità ad una presa di rete (B).

Inserte un extremo en el conector ENTRADA DE CC de 5 V (A) y el otro extremo en una toma de corriente eléctrica (B).

Sluit het ene uiteinde aan op de 5V-gelijkspanningsingang van de scanner (A) en het andere uiteinde op het stopcontact (B).

Conecte uma extremidade do cabo à entrada CC de 5V (A) do digitalizador e a outra extremidade a uma tomada de rede (B).

2

Drücken Sie zum Einschalten des Scanners die Taste ⏻(Ein-/Austaste).

Appuyez sur ⏻(Marche) pour allumer le scanner.

Premere ⏻(Alimentazione) per accendere lo scanner.

Presione ⏻(Encendido/Apagado) para encender el escáner.

Druk op ⏻(Voeding) om de scanner in te schakelen.

Prima ⏻(Alimentação) para ligar o digitalizador.

3

Stecken Sie eine SD- oder MMC-Karte in den Kartenschlitz; achten Sie darauf, dass die goldenen Kontakte dabei nach oben zeigen.

Insérez une carte SD ou MMC dans la fente pour carte en orientant les contacts dorés vers le haut.

Inserire una scheda SD o MMC nell'apposito slot con i contatti dorati rivolti verso l'alto.

Inserte una tarjeta SD o MMC en la ranura de tarjetas con los contactos dorados hacia arriba.

Steek een SD- of MMC-kaart in de gleuf met de gouden contacten omhoog.

Insira um cartão SD ou MMC na ranhura de cartões com os contactos voltados para cima.

4

Wir empfehlen Ihnen, beim Einlesen eines Fotos die mitgelieferte Fotoschutzhülle zu verwenden. Bitte stecken Sie das Foto in die Schutzhülle. Achten Sie darauf, die Folie mit dem versiegelten Ende voran in den Zufuhrschlitz zu stecken.

Il est recommandé d'utiliser l'enveloppe protectrice pour photo fournie pour numériser les photos. Veuillez placer la photo dans l'enveloppe protectrice. Pour la numérisation, veillez bien à faire entrer d'abord l'extrémité scellée dans la fente d'alimentation.

Per la scansione delle foto, si consiglia di utilizzare la protezione per foto in dotazione. Inserire la foto all'interno della protezione. Per eseguire la scansione, assicurarsi che l'estremità sigillata entri per prima nello slot di alimentazione.

Es recomendable utilizar la funda protectora de fotografías para digitalizar fotografías. Coloque la fotografía dentro de la funda protectora. Asegúrese de que el extremo sellado entra primero en la ranura de alimentación de digitalización.

Het is aan te bevelen de meegeleverde beschermhoes te gebruiken bij het scannen van een foto. Leg de foto in de beschermhoes. Zorg ervoor dat het gesloten einde het eerst in de scanner wordt gevoerd.

É recomendável a utilização da bolsa de protecção de fotografias fornecida para digitalizar fotografias. Queira colocar a fotografia na bolsa. Certifique-se de que a parte selada é introduzida em primeiro na ranhura de alimentação para digitalizar.

5

Stecken Sie das Foto mit der Bildseite nach unten in den Zufuhrschlitz des Scanners; richten Sie die Papierführung (A) an den Kanten des Fotos aus. Drücken Sie die **SCAN**(Einlesen)-Taste; das Foto wird eingezogen und eingelesen.

Insérez la photo face vers le BAS dans la fente d'alimentation du scanner, réglez la position du guide papier (A) de façon à le placer contre le bord de la photo. Appuyez sur **SCAN**(NUMÉRISER), la photo va être aspirée dans la fente et numérisée

Inserire la foto rivolta verso il BASSO nello slot di alimentazione dello scanner, regolare la guida della carta (A) contro i bordi della foto. Premendo **SCAN**(SCANSIONE), la foto viene digitalizzata.

Inserte la fotografía orientada hacia ABAJO en la ranura de alimentación del escáner, ajuste la guía de papel (A) contra los bordes de la fotografía. Presione **SCAN**(DIGITALIZAR). La fotografía rodará y se digitalizará.

Steek de foto met de afbeelding OMLAAG in de invoergleuf van de scanner. Stel de papiergeleider (A) in tegen de randen van de foto. Druk op **SCAN**(SCANNEN) en de foto wordt ingevoerd en gescand.

Insira a fotografia voltada para BAIXO na ranhura de alimentação do digitalizador, ajuste a guia do papel (A) para as extremidades da fotografia. Prima **SCAN**(DIGITALIZAR) e a fotografia será puxada e digitalizada.

6

Das eingelesene Foto erscheint auf dem Bildschirm des Scanners. Drücken Sie zum genaueren Betrachten die Taste 🔍 (Zoom); betätigen Sie zur Auswahl der Option "Rotate" (Drehen) die **MENU**(Menü)-Taste, wenn Sie das Foto drehen möchten.

La photo numérisée s'affiche sur l'écran du scanner. Appuyez sur 🔍 Zoom) pour l'inspecter, et appuyez sur **MENU** pour sélectionner "Rotate" (Rotation) pour faire pivoter la photo si nécessaire.

La foto digitalizzata viene visualizzata sullo schermo dello scanner. Premere 🔍 (Zoom) per verificare, quindi premere **MENU** per selezionare "Rotate" (Ruota) e ruotare la foto, se necessario.

La fotografía digitalizada aparecerá en la pantalla del escáner. Presione 🔍 (Zoom) para inspeccionar el trabajo y **MENU**(MENÚ) para seleccionar "Rotate" (Girar) si desea girar la fotografía.

De gescande foto verschijnt op het scherm van de scanner. Druk op 🔍 (Zoomen) om het beeld te controleren en op **MENU** en "Rotate" (Roteren) om de foto zo nodig te verdraaien.

A fotografia digitalizada será apresentada no ecrã do digitalizador. Prima 🔍 (ZOOM) para inspeccionar e prima **MENU** (MENU) para seleccionar "Rotate" (Rodar) para rodar a fotografia, se necessário.

7

Entfernen Sie die SD-/MMC-Karte aus dem Scanner bzw. schließen Sie den Scanner mit eingelegter SD-/MMC-Karte an einen Computer an; wählen Sie dann zur Übertragung der Fotos auf den PC "Mass Storage" (Massenspeicher).

Sortez la carte SD/MMC du scanner, ou connectez le scanner au PC en laissant la carte SD/MMC insérée, puis sélectionnez "Mass Storage" (Support de stockage de masse) pour transférer les photos numérisées sur le PC.

Rimuovere la scheda SD/MMC dallo scanner o collegare lo scanner al PC con la scheda SD/MMC inserita, quindi selezionare "Mass Storage" (Memoria di massa) per trasferire le foto digitalizzate al PC

Retire la tarjeta SD/MMC del escáner o conecte este a su PC con dicha tarjeta insertada y, a continuación, seleccione "Mass Storage" (Almacenamiento masivo) para transferir fotografías digitalizadas a su PC.

Verwijder de SD/MMC-kaart uit de scanner of sluit de scanner op de computer aan met de SD/MMC-kaart erin. Selecteer "Mass Storage" (Massaopslag) om de gescande foto naar de computer te versturen.

Retire o cartão SD/MMC do digitalizador ou conecte o digitalizador a um PC com o cartão SD/MMC inserido e seleccione a opção "Mass Storage" (Armazenamento de Massa) para transferir fotografias digitalizadas para o PC.

Herzlichen Glückwunsch! Sie haben den Scan-Vorgang mit Ihrem Scanner erfolgreich abgeschlossen. Weitere Informationen über die verfügbaren Funktionen entnehmen Sie bitte der mit Ihrem Scanner gelieferten Bedienungsanleitung.

Félicitations ! Vous avez terminé avec succès l'opération de numérisation avec votre scanner. Pour en savoir plus sur les autres fonctions disponibles, veuillez consulter le manuel de l'utilisateur fourni avec votre scanner.

Congratulazioni! È stata completata correttamente la digitalizzazione con lo scanner. Per conoscere le altre funzioni disponibili, leggere il manuale dell'utente in dotazione con lo scanner.

!Enhorabuena! Las operaciones de digitalización con el escáner se han realizado correctamente. Para conocer otras funciones disponibles, lea el manual del usuario proporcionado con el escáner.

Gefeliciteerd! U hebt met succes een scan uitgevoerd. Om meer te weten van andere beschikbare mogelijkheden, leest u de handleiding die met de scanner geleverd is.

PARABÉNS! Concluiu com sucesso as operações de digitalização com o seu digitalizador. Para conhecer outras funcionalidades disponíveis, consulte o manual do utilizador facultado com o seu digitalizador.